

2014 INFORME SOBRE AGUA EMBOTELLADA
Propel® Purified Water With Electrolytes



Nutrition Facts

Serving Size 12 fl oz (355 mL)
Servings Per Container About 3

Amount Per Serving	
Calories 0	
<hr/>	
	% Daily Values*
Total Fat 0g	0%
Sodium 160mg	7%
Potassium 45mg	1%
Total Carbohydrate 0g	0%
Protein 0g	
<hr/>	
Magnesium 2%	

Not a significant source of calories from fat, saturated fat, trans fat, cholesterol, dietary fiber, sugars, vitamin A, vitamin C, calcium and iron.
*Percent Daily Values are based on a 2,000 calorie diet.

Nombre del embotellador:

Nature's Way Purewater
164 Commerce Road;
Pittston, PA 18640

Número de teléfono:

1-877-377-6735

Fuente(s):

Pennsylvania American Water
800 W. Hersheypark Drive;
Hershey, PA 17033

Proceso de tratamiento:

Filtration, Reverse Osmosis, Ozonation,
Addition of Electrolytes



DEFINICIONES:

- **Declaración de calidad:** Los estándares de calidad del agua embotellada establecen los límites legales máximos de diversas sustancias permitidas en el agua embotellada y los requisitos para su seguimiento. Las sustancias incluyen contaminantes microbianos, pesticidas, contaminantes inorgánicos, contaminantes orgánicos, contaminantes radiológicos, y otros. Los estándares han sido establecidos por la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA, *Food and Drug Administration*) de Estados Unidos, en base a los estándares para el agua potable pública de la Agencia de Protección del Medio Ambiente de Estados Unidos (USEPA, *United States Environmental Protection Agency*). El CDPH adopta las normas de la FDA pertinentes a los estándares de calidad del agua embotellada.
- **Nivel máximo de contaminante (MCL, *Maximum contaminant level*):** El MCL es el nivel máximo de un contaminante permitido en el agua potable pública.
- **Principales estándares del agua potable (PDWS, *Primary drinking water standards*):** Los PDWS se establecieron para ofrecer la máxima protección posible a la salud pública. El objetivo de establecer PDWS es fijar los MCL y los requisitos para su seguimiento e informes destinados a prevenir efectos adversos sobre la salud. Los PDWS se han establecido para cumplir de la mejor manera posible la meta de salud pública (PHG, *public health goal*) o la meta del nivel máximo de contaminante (MCLG, *maximum contaminant level goal*) siempre que sea económica y tecnológicamente factible.
- **Meta de salud pública (PHG):** La PHG es el nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual se sabe o se supone que no constituye riesgo para la salud. Las PHG están establecidas por la Agencia de Protección del Medio Ambiente de California.

FUENTE DE AGUA:

Las fuentes del agua embotellada incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, represas, manantiales y pozos. Como el agua viaja naturalmente sobre la superficie de la tierra o a través de los terrenos, puede recoger de ellas sustancias que se hallan presentes naturalmente y sustancias presentes a causa de la actividad animal y humana. Las sustancias que pueden estar presentes en el agua de fuente incluyen algunas de las siguientes:

- (1) Sustancias inorgánicas como sales y metales, que pueden estar presentes naturalmente o ser producto de la agricultura, de desagües pluviales urbanos, del desagüe de aguas residuales industriales o domésticas o de la producción de gas y petróleo.
- (2) Pesticidas y herbicidas que pueden provenir de diversas fuentes, como la agricultura, los desagües pluviales urbanos y los usos residenciales.
- (3) Sustancias orgánicas derivadas de procesos industriales y de la producción de petróleo, y que también pueden provenir de estaciones de gasolina, desagües pluviales urbanos, usos agrícolas y sistemas sépticos.
- (4) Microorganismos que pueden proceder de la vida salvaje, de las actividades agrícolas y ganaderas, de las plantas de tratamiento de aguas residuales y de los sistemas sépticos.
- (5) Sustancias con propiedades radiactivas que pueden aparecer naturalmente o ser resultado de la producción de petróleo y gas y de actividades mineras”.

CONTAMINANTES DEL AGUA:

Razonablemente se puede esperar que el agua potable e incluso el agua embotellada contengan al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica, necesariamente, que el agua constituya un riesgo para la salud. Se puede obtener más información sobre los contaminantes y los posibles efectos sobre la salud llamando a la línea directa de alimentos y cosméticos de la Administración de Alimentos y Medicamentos de Estados Unidos (1-888-723-3366). Con el fin de asegurar que el agua embotellada es segura para beber, la Administración de Alimentos y Medicamentos y el Departamento Estatal de Salud Pública de Estados Unidos promulgan leyes y regulaciones que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua que proporcionan las compañías elaboradoras de agua embotellada.

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes presentes en el agua potable que la población general. Personas inmunocomprometidas como, las que tienen cáncer y son tratadas con quimioterapia, las que han recibido trasplantes de órganos, aquellas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunitario, algunas personas ancianas y los lactantes pueden estar particularmente en riesgo de contraer infecciones. Estas personas deben buscar asesoramiento de los proveedores de atención médica acerca del agua potable. Las directrices de la Agencia de Protección del Medio Ambiente y de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades de Estados Unidos sobre los medios adecuados para reducir el riesgo de infección por cryptosporidium y otros contaminantes microbianos se encuentran disponibles en la línea directa de Agua Potable Segura (1-800-426-4791).

INFORMACIÓN SOBRE PRODUCTOS RETIRADOS DEL MERCADO:

Si desea saber si una marca de agua embotellada en particular ha sido retirada o está siendo retirada del mercado, consulte el sitio web de la FDA <http://www.fda.gov/opacom/7alerts.html>

Compliance Designs

NOTA: ** Indica que se han excedido los niveles máximos, o en el caso del pH que es muy alto o muy bajo
 "ND" Indica que no se ha detectado ninguno de estos análisis al nivel de detección especificado o a un nivel mayor
 "MCL" Indica el nivel máximo de contaminante establecido por la EPA, la FDA o por el estado
 "MDL" Indica el límite del método de detección

ANÁLISIS REALIZADOS	MCL (mg/L)	MDL (mg/L)	PROPEL ELECTROLYTE WATER 1 Liter (mg/L)
Antimonio			
Arsénico	0.006	0.001	ND
Bario	0.01	0.002	ND
Berilio	2	0.002	ND
Cadmio	0.004	0.001	ND
Cromo	0.005	0.0005	ND
Cianuro	0.1	0.005	ND
Fluoruro	0.2	0.025	ND
Plomo	4	0.05	ND
Mercurio	0.015	0.0005	ND
Níquel	0.002	0.0002	ND
Nitrógeno, nitratos	0.1	0.005	ND
Nitrógeno, nitritos	10	0.125	ND
Nitrógeno - NO3/NO2 (NOX, óxidos de nitrógeno)	1.0	0.125	ND
Selenio	10	0.125	ND
Talio	0.05	0.005	ND
Antimonio	0.002	0.001	ND
Inorgánicos secundarios			
Alcalinidad	--	2	960
Aluminio	0.2	0.2	ND
Bicarbonato	--	2	1200
Carbonato	--	2	25
Cloruros	250	0.5	ND
Cobre	1	0.002	ND
Hierro	0.3	0.02	ND
Magnesio	--	0.1	26
Manganeso	0.05	0.002	ND
Fenol	0.001	0.001	ND
Plata	0.1	0.0005	ND
De Sodio	--	1	320
Sulfatos	250	5	130
Sólidos disueltos totales (TDS, por sus siglas en inglés)	500	10	1300
Zinc	5	0.02	ND
Físico			
Color	15 CU	3	ND
Olor	3 TON	1	2.0
Turbidez	1-5 NTU	0.05	0.077
Microbiano			
Coliformes totales	Absence	1.1	ND
Recuento en placa estándar	-- cfu/mL	1	ND
Radiológicos			
Radioactivo natural emisor de radiación alfa	15 pCi/L	0.717	ND
Radioactivo natural emisor de radiación beta	50 pCi/L	3.87	4.0
Radio 226/228	5 pCi/L	0.941/0.918	ND/ND
Uranio	30 ug/L	0.001	ND

Compliance Designs

Compuestos orgánicos volátiles			
Trihalometanos totales	0.080	0.00050	0.0049
Benceno	0.001	0.00050	ND
Tetracloruro de carbono	0.005	0.00050	ND
Clorobenceno	0.1	0.00050	ND
1,2-Diclorobenceno	0.6	0.00050	ND
1,4-Diclorobenceno	0.075	0.00050	ND
1,2-Dicloroetano	0.005	0.00050	ND
1,1-Dicloroetileno	0.007	0.00050	ND
cis-1,2-Dicloroetileno	0.07	0.00050	ND
trans-1,2-Dicloroetileno	0.1	0.00050	ND
1,2-Dicloropropano	0.005	0.00050	ND
Etilbenceno	0.7	0.00050	ND
Cloruro de metileno	0.005	0.00050	ND
Estireno	0.1	0.00050	ND
Tetracloroetileno	0.005	0.00050	ND
Tolueno	1	0.00050	ND
1,2,4-Triclorobenceno	0.07	0.00050	ND
1,1,1-Tricloroetano	0.2	0.00050	ND
1,1,2-Tricloroetano	0.005	0.00050	ND
Tricloroetileno	0.005	0.00050	ND
Cloruro de vinilo	0.002	0.00050	ND
Meta-xileno \	-	0.00050	ND
Orto-xileno – (xilenos totales)	10	0.00050	ND
Para-xileno	-	0.00050	ND

Orgánicos adicionales			
Dibromuro de etileno	0.00002	0.00001	ND
Dobromocloropropano	0.0002	0.00001	ND

Alaclor	0.002	0.0001	ND
Atrazina	0.003	0.00005	ND
Clordano (alfa y gamma)	0.002	0.0001	ND
Endrin	0.002	0.00001	ND
Heptacloro	0.0004	0.00001	ND
Epóxido de heptacloro	0.0002	0.00001	ND
Hexaclorobenceno	0.001	0.00005	ND
Hexaclorociclopentadieno	0.05	0.00005	ND
Lindano	0.0002	0.00001	ND
Metoxicloro	0.04	0.00005	ND
PCB totales	0.0005	0.0001	ND
Simazina	0.004	0.00005	ND
Toxafeno	0.003	0.0005	ND

2,4-D	0.07	0.0001	ND
Dalapon	0.2	0.001	ND
Dinoseb	0.007	0.0002	ND
Pentaclorofenol	0.001	0.00004	ND
Picloram	0.5	0.0001	ND
2,4,5-TP (Silvex)	0.05	0.0002	ND

Benzo(a)pireno	0.0002	0.00002	ND
Di(2-etilhexil)adipato	0.4	0.0006	ND

Compliance Designs

Carbofurano	0.04	0.0005	ND
Oxamil (VIDATO)	0.2	0.0005	ND
Glifosato	0.7	0.006	ND
Endotal	0.1	0.005	ND
Diquat	0.02	0.0004	ND
2,3,7,8-TCDD (DIOXINA)	3x10 ⁻⁸	2x10 ⁻⁹	ND
Subproductos de la desinfección			
Bromatos	0.010	0.005	ND
Cloruros	1.0	0.01	ND
Ácidos haloacéticos totales	0.060	0.002	ND
Trihalometanos totales	0.080	0.0049	ND
Desinfectantes residuales			
Cloruros residuales totales	4.0	0.1	ND
Cloraminas	4.0	0.1	ND
Dióxido de cloro	0.8	0.8	ND